

DA - Bemærk: Miljøbeskyttelse og bortskaffelse. Forbrugeren er juridisk forpligtet til at bortskaffe elektroniske enheder, lamper og batterier på forsvarlig vis, når de er udtjent.Disse kan returneres gratis til offentlige indsamlingssteder eller hos forhandlere som tilbyder denne service.Sletningen af personoplysninger er forbrugerens eget ansvar.Pærer, lyskilder og batterier, der kan fjernes sikkert og ikke er permanent installeret, skal fjernes på forhånd for separat bortskaffelse.Statslovgivningen regulerer detaljerne for lovlig bortskaffelse.Mærkningen med den overstregede skraldespand markerer elektroniske enheder og/eller batterier, som ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, når deres levetid er slut. Denne adskillelse er nødvendig, fordi batterier og elektroniske enheder både er værdifulde ressourcer og indeholder stoffer, der er skadelige for mennesker og miljø.Den respektive kemiske forkortelse (bly = Pb, kviksølv = Hg, cadmium = Cd) er tilføjet under den overstregede skraldespand, hvis grænseværdierne på 5 ppm for kviksølv, 20 ppm for cadmium eller 40 ppm for bly overskrides.Ved at indsamle og genbruge de relevante batterier og elektroniske enheder er du med til at bevare og beskytte miljøet og menneskers sundhed.

SV - Observera: Miljöskydd och avfallshantering. Konsumenter är enligt lag skyldiga att på ett korrekt sätt avyttra elektroniska apparater, glödlampor och batterier när de är uttjänta.Dessa artiklar kan utan kostnad för konsumenten lämnas in på allmänna insamlingsplatser eller till återförsäljare som erbjuder denna tjänst.Att ta bortpersonlig information är helt och hållet konsumentens ansvar.Glödlampor, ljuskällor och batterier som kan avlägsnas på ett säkert sätt och som inte är fast installerade måste avlägsnas i förväg för separat avfallshantering.Myndigheterna har stiftat lagar för hur bortskaffandet ska gå till.En överkryssad soptunna anger att en elektronisk enhet och/eller ett batteri inte får slängas i hushållssoporna när de är uttjänta. Denna separation är nödvändig eftersom batterier och elektroniska apparater både är värdefulla resurser och innehåller ämnen som är skadliga för människor och miljö.Respektive kemisk förkortning (bly = Pb, kvicksilver = Hg, kadmium = Cd) är angiven under den överkorsade sopsäckssymbolen om gränsvärdena 5 ppm för kvicksilver, 20 ppm för kadmium eller 40 ppm för bly har överskridits.Genom att samla in och återvinna relevanta batterier och elektroniska apparater bidrar du till att bevara och skydda miljön och människors hälsa.

NO - Merk: Miljøvern og avhending. Forbrukerne er rettslig forpliktet til korrekt avhending av elektroniske enheter, pærer og batterier etter endt produktlevetid.Uten kostnad for forbrukeren kan disse varene leveres inn på offentlige innsamlingssteder eller til forhandlere som tilbyr denne tjenesten.Sletting av personopplysninger er forbrukerens eget ansvar.Lyspærer, lyskilder og batterier som trygt kan tas ut og ikke er permanent installert, må fjernes på forhånd og avhendes separat.Lovgivningen angir detaljene for lovlig avhending.En etikett med overkrysset søppelkasse indikerer at en elektronisk enhet og/eller et batteri ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet etter endt produktlevetid. Denne utsorteringen er nødvendig fordi batterier og elektroniske enheter både er verdifulle ressurser, og inneholder stoffer som er skadelige for mennesker og miljø.Den respektive kjemiske forkortelsen (bly = Pb, kvikksølv = Hg, kadmium = Cd) legges til under symbolet med en overkrysset søppelkasse dersom grenseverdiene på 5 ppm for kvikksølv, 20 ppm for kadmium eller 40 ppm for bly overskrides.Ved å samle opp og resirkulere relevante batterier og elektroniske enheter, bidrar du til å bevare og beskytte helse og miljø.

GB - Note: Environmental protection and disposal. Consumers are legally obliged to the proper disposal of electronic devices, bulbs and batteries at the end of their useful life.
At no cost to the consumer, these items can be returned at public collection points or to retailers offering this service.The deletion of personal data is the sole responsibility of the consumer.Light bulbs, light sources and batteries that can be removed safely and are not permanently installed must be removed in advance for separate disposal.Government legislation sets out the details of legal disposal.A crossed-out wheelie bin label indicates that an electronic device and/or battery should not be disposed of with household waste at the end of its useful life. This separation is necessary because batteries and electronic devices are both valuable resources and contain substances that are harmful to humans and the environment.he respective chemical abbreviation (lead = Pb, mercury = Hg, cadmium = Cd) is added below the crossed-out wheelie bin symbol if the limit values of 5 ppm for mercury, 20 ppm for cadmium or 40 ppm for lead are exceeded.By collecting and recycling the relevant batteries and electronic devices, you are helping to preserve and protect the environment and human health.En collectant et en recyclant les piles et les appareils électroniques concernés, vous contribuez à la préservation et à la protection de l'environnement et de la santé humaine.

DE - Hinweis: Umweltschutz und Entsorgung. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, elektronische Geräte, Glühbirnen und Batterien am Ende ihrer Nutzungsdauer ordnungsgemäß zu entsorgen.Diese Gegenstände können an öffentlichen Sammelstellen oder bei Einzelhändlern, die diesen Service anbieten, kostenlos zurückgegeben werden.Das Löschen von personenbezogenen Daten liegt in der alleinigen Verantwortung des Verbrauchers.Glühbirnen, Leuchtmittel und Batterien, die gefahrlos entfernt werden können und nicht fest eingebaut sind, müssen zur getrennten Entsorgung vorab entnommen werden.Die gesetzlichen Bestimmungen legen die Einzelheiten der gesetzeskonformen Entsorgung fest.Ein durchgestrichenes Mülltonnensymbol weist darauf hin, dass ein elektronisches Gerät und/oder eine Batterie am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Die Trennung ist notwendig, weil Batterien und elektronische Geräte sowohl wertvolle Ressourcen sind als auch Stoffe enthalten, die für Mensch und Umwelt schädlich sind.Die jeweilige chemische Abkürzung (Blei = Pb, Quecksilber = Hg, Cadmium = Cd) wird unter dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne hinzugefügt, wenn die Grenzwerte von 5 ppm für Quecksilber, 20 ppm für Cadmium oder 40 ppm für Blei überschritten werden.Durch das Sammeln und Recyceln der entsprechenden Batterien und elektronischen Geräte tragen Sie zur Erhaltung und zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei.
Spezifische Details und Informationen über die Einhaltung der Sammel- und Recyclingquoten für Deutschland finden Sie hier: https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislauf-wirtschaft/statistiken/elektrteo-und-elektronikaltgeraete

HU - Megjegyzés: Környezetvédelem és ártalmatlanítás. A fogyasztókat törvény kötelezi, hogy az elektronikus eszközöket, izzókat és elemeket/akkumulátorokat az élettartamuk végén megfelelően ártalmatlanítsák.Ezeket a termékeket a fogyasztó számára ingyenes, nyilvános gyűjtőhelyeken, illetve ilyen szolgáltatást nyújtó kiskereskedőknél lehet leadni.A személyes adatoktörléséért kizárólag a fogyasztó felel.A biztonságosan eltávolítható és nem tartósan beépített izzókat, fényforrásokat és elemeket/akkumulátorokat előzetesen el kell távolítani, hogy külön lehessen őket ártalmatlanítani.Az adott ország jogszabályai meghatározzák a jogszerű ártalmatlanítás részleteit.Az áthúzott hulladékgyűjtő edény címke azt jelzi, hogy az elektronikus eszközt és/vagy elemet/akkumulátort nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani a hasznos élettartama végén. Az elkülönítésre azért van szükség, mert az elemek, akkumulátorok és az elektronikus eszközök egyrészt értékes erőforrások, másrészt olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak az emberekre és a környezetre.Az áthúzott hulladékgyűjtő edény szimbólum alatt szerepel a megfelelő vegyjel (ólom = Pb, higany = Hg, kadmium = Cd), ha a higany esetében az 5 ppm, a kadmium esetében a 20 ppm, az ólom esetében a 40 ppm határértéket túllépik.Az elemek, akkumulátorok és elektronikai eszközök összegyűjtésével és újrahasznosításával Ön is hozzájárul a környezet és az emberi egészség megőrzéséhez és védelméhez.

NL - Let op: Milieubescherming en afvalverwijdering. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektronische apparaten, lampen en batterijen aan het einde van hun levensduur op de juiste manier af te voeren.Deze artikelen kunnen zonder kosten voor de consument worden ingeleverd bij openbare inzamelpunten of bij winkeliers die deze service aanbieden.Het verwijderen van persoonsgegevens is uitsluitend de verantwoordelijkheid van de consument.Gloeilampen, lichtbronnen en batterijen die veilig kunnen worden verwijderd en niet permanent zijn geïnstalleerd, moeten van tevoren worden weggehaald om apart te worden afgevoerd.Overheidswetgeving beschrijft de details van legale afvalverwijdering.Een doorgestreept etiket op een kliko geeft aan dat een elektronisch apparaat en/of batterij aan het einde van de levensduur niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Deze scheiding is nodig omdat batterijen en elektronische apparaten zowel waardevolle grondstoffen zijn als stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens en milieu.De betreffende chemische afkorting (lood = Pb, kwik = Hg, cadmium = Cd) wordt toegevoegd onder het symbool van de doorgekruiste kliko als de grenswaarden van 5 ppm voor kwik, 20 ppm voor cadmium of 40 ppm voor lood worden overschreden.Door de relevante batterijen en elektronische apparaten in te zamelen en te recyclen, help je het milieu en de volksgezondheid te beschermen.

SK - Poznámka: Ochrana životného prostredia a likvidácia. Spotrebitelia sú zo zákona povinní správne likvidovať elektronické zariadenia, žiarovky a batérie po skončení ich životnosti.Spotrebiteľ môže tieto predmety bezplatne odovzdať na verejných zberných miestach alebo u predajcov, ktorí túto službu ponúkajú.Vymazanie osobných údajov je výlučne na zodpovednosťou spotrebiteľa.Žiarovky, svetelné zdroje a batérie, ktoré sa dajú bezpečne vybrať, a nie sú trvalo nainštalované, sa musia vopred odstrániť a zlikvidovať oddelene.Vládne právne predpisy stanovujú podrobnosti právneho nakladania s majetkom.Preškrtnutý štítok na odpadkovom koši znamená, že elektronické zariadenie a/alebo batéria by sa po skončení životnosti nemali vyhadzovať spolu s domovým odpadom. Táto separácia je potrebná, pretože batérie a elektronické zariadenia predstavujú cenné zdroje a zároveň obsahujú látky, ktoré sú škodlivé pre ľudí a životné prostredie.Príslušná chemická skratka (olovo = Pb, ortuť = Hg, kadmium = Cd) sa pridá pod symbol preškrtnutého odpadkového koša, ak sú prekročené limitné hodnoty 5 ppm pre ortuť, 20 ppm pre kadmium alebo 40 ppm pre olovo.Zberom a recykláciou príslušných batérií a elektronických zariadení pomáhate chrániť životné prostredie a ľudské zdravie.

FR - Remarque : Protection de l'environnement et élimination des déchets. Les consommateurs sont légalement tenus de se débarrasser correctement des appareils électroniques, des ampoules et des piles à la fin de leur durée de vie.Sans frais pour le consommateur, ces articles peuvent être rapportés dans des points de collecte publics ou chez des détaillants offrant ce service.La suppression des données à caractère personnel relève de la seule responsabilité du consommateur.Les ampoules, les sources lumineuses et les piles pouvant être retirées en toute sécurité et dont l'installation n'est pas permanente doivent être retirées à l'avance afin d'être éliminées séparément.La législation gouvernementale précise les modalités de l'élimination légale.Une étiquette représentant une poubelle à roulettes barrée indique qu'un appareil électronique et/ou ses piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur durée de vie. Cette séparation est nécessaire car les piles et les appareils électroniques sont des ressources précieuses mais contiennent également des substances nocives pour l'homme et l'environnement.Le symbole chimique correspondant (plomb = Pb, mercure = Hg, cadmium = Cd) est ajouté sous le cryptogramme de la poubelle barrée si les valeurs limites de 5 ppm pour le mercure, 20 ppm pour le cadmium ou 40 ppm pour le plomb sont dépassées.En collectant et en recyclant les piles et les appareils électroniques concernés, vous contribuez à la préservation et à la protection de l'environnement et de la santé humaine.

HR - Napomena: Zaštita okoliša i zbrinjavanje otpada. Potrošači su zakonski dužni pravilno zbrinuti elektroničke uređaje, žarulje i baterije na kraju njihovog vijeka trajanja.Ovi se artikli, bez ikakvih troškova za potrošača, mogu vratiti na javnim mjestima za prikupljanje ili kod trgovaca koji nude ovu uslugu.Brisanjeosobnih podataka isključiva je odgovornost potrošača.Žarulje, izvori svjetlosti i baterije koje se mogu sigurno ukloniti i nisu trajno ugrađene moraju se prvo ukloniti radi odvojenog zbrinjavanja otpada.Državno zakonodavstvo utvrđuje pojedinosti zakonskog zbrinjavanja otpada.Precrtana oznaka kante za smeće na kotačićima označava da se električni uređaj i/ili baterija ne smiju odlagati s kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Ovo je odvajanje nužno jer su baterije i elektronički uređaji vrijedni resursi i sadrže tvari štetne za ljude i okoliš.Odgovarajuća kemijska kratica (olovo = Pb, živa = Hg, kadmij = Cd) dodaje se ispod simbola prekriženе kante za smeće ako su prekoračene granične vrijednosti od 5 ppm za živu, 20 ppm za kadmij ili 40 ppm za olovo.Prikupljanjem i recikliranjem relevantnih baterija i elektroničkih uređaja pomažete u očuvanju i zaštiti okoliša i zdravlja ljudi.

IT - Nota: Protezione ambientale e smaltimento. I consumatori sono obbligati per legge a smaltire correttamente i dispositivi elettronici , le lampadine e le batterie al termine della loro vita utile.Questi articoli possono essere restituiti presso i punti di raccolta pubblici o presso i rivenditori che offrono questo servizio senza alcun costo per il consumatore.La cancellazione deidati personali è responsabilità esclusiva del consumatore.Le lampadine, le sorgenti luminose e le batterie che possono essere rimosse in modo sicuro e non sono installate in modo permanente devono essere rimosse in anticipo per essere smaltite separatamente.I dettagli dello smaltimento legale sono definiti dalla legislazione nazionale.L'etichetta con il cestino barrato indica che il dispositivo elettronico e/o la batteria non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici al termine della vita utile. É necessario eseguire la differenziata perché le batterie e i dispositivi elettronici sono sia risorse preziose sia contengono sostanze nocive per l'uomo e l'ambiente.Se vengono superati i valori limite di 5 ppm per il mercurio, 20 ppm per il cadmio o 40 ppm per il piombo, sotto il simbolo del cestino barrato viene aggiunto il simbolo dell'elemento corrispondente (piombo = Pb, mercurio = Hg, cadmio = Cd).Raccogliendo e riciclando le batterie e i dispositivi elettronici, contribuite a preservare e proteggere l'ambiente e la salute umana.

ES - Nota: protección del medioambiente y eliminación de residuos. ILos consumidores están legalmente obligados a desechar correctamente los aparatos electrónicos, las bombillas y las baterías al final de su vida útil.Estos artículos pueden depositarse en los puntos de recogida públicos o en los comercios que ofrecen este servicio sin coste alguno para el consumidor.La eliminación de los datos personales es responsabilidad exclusiva del consumidor.Las bombillas, las fuentes de luz y las baterías que puedan retirarse de forma segura y no estén instaladas de forma permanente deben retirarse previamente para desecharlas por separado.La legislación gubernamental establece los detalles legales de esta eliminación.El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que un aparato electrónico y/o una batería no deben desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil. Esta separación es necesaria porque tanto las baterías como los aparatos electrónicos son recursos valiosos y contienen sustancias nocivas para el ser humano y el medioambiente.La abreviatura química correspondiente (plomo = Pb, mercurio = Hg, cadmio = Cd) se añade debajo del símbolo del contenedor tachado si se superan los valores límite de 5 ppm de mercurio, 20 ppm de cadmio o 40 ppm de plomo.Al recoger y reciclar las baterías y loa aparatos electrónicos correspondientes, contribuye a preservar y proteger el medioambiente y la salud humana.

BG - Забележка: Опазване на околната среда и изхвърляне. Потребителите са законово задължени да изхвърлят правилно електронните устройства, крушките и батериите в края на полезния им живот.Без никакви разходи за потребителя тези продукти могат да бъдат върнати в обществени пунктове за събиране или при търговците на дребно, които предлагат тази услуга.Заличаването на лични данни е отговорност единствено на потребителя.Електрическите крушки, светлинните източници и батериите, които могат да се демонтират безопасно и не са трайно монтирани, трябва да се извадят предварително за разделно изхвърляне.Правителственото законодателство определя подробностите относно изхвърлянето в рамките на закона.Етикетът със зачеркнатата кофа за боклук на колелца показва, че електронното устройство и/или батерията не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци в края на полезния им живот. Това разделяне е необходимо, тъй като батериите и електронните устройства са ценни ресурси и съдържанието съдържат вещества, които са вредни за хората и околната среда.Съответната химическа абревиатура (олово = Pb, живак = Hg, кадмий = Cd) се добавя под символа на зачеркнатия контейнер за отпадъци на колелца, ако са превишени граничните стойности от 5 ppm за живак, 20 ppm за кадмий или 40 ppm за олово.Събирайки и рециклирайки съответните батерии и електронни устройства, вие помагате за опазването и защитата на околната среда и човешкото здраве.

CS - Poznámka: Ochrana životního prostředí a likvidace. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni řádně likvidovat elektronická zařízení, žárovky a baterie po skončení jejich životnosti.Spotřebitelé mohou tyto předměty bezplatně odevzdat na veřejných sběrných místech nebo u prodejců, kteří tuto službu nabízejí.Za vymazáníosobních údajů nese výhradní odpovědnost spotřebitel.Žárovky, světelné zdroje a baterie, které lze bezpečně vyjmout a nejsou nainstalovány trvale, je třeba předem vyjmout a zlikvidovat odděleně.Vládní legislativa stanoví podrobnosti o legální likvidaci.Štítek s přeškrtnutou popelnicí na kolečkách označuje, že elektronické zařízení a/nebo baterie se po skončení jejich životnosti nemají vyhazovat do domovního odpadu. Toto oddělení je nezbytné, protože baterie a elektronická zařízení představují cenné zdroje a obsahují látky, které jsou škodlivé pro člověka a životní prostředí.Příslušná chemická zkratka (olovo = Pb, rtuť = Hg, kadmium = Cd) se doplní pod symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách, pokud jsou překročeny mezní hodnoty 5 ppm u rtuti, 20 ppm u kadmia nebo 40 ppm u olova.Sběrem a recyklací příslušných baterií a elektronických zařízení pomáháte zachovat a chránit životní prostředí a lidské zdraví.

EL - Σημείωση: Προστασία του περιβάλλοντος και διάθεση. Οι καταναλωτές φέρουν νομικά την υποχρέωση για ορθή διάθεση των ηλεκτρονικών διατάξεων, των λαμπτήρων και των μπαταριών στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους.Χωρίς κόστος για τον καταναλωτή, τα αντικείμενα αυτά μπορούν να επιστραφούν σε δημόσια σημεία συλλογής ή σε καταστήματα λιανικής πώλησης που προσφέρουν αυτήν την υπηρεσία.Η διαγραφή των προσωπικών δεδομένων είναι αποκλειστική ευθύνη του καταναλωτή.Οι λαμπτήρες, οι πηγές φωτός και οι μπαταρίες που μπορούν να αφαιρεθούν με ασφάλεια και δεν έχουν εγκατασταθεί μόνιμα πρέπει να αφαιρούνται εκ των προτέρων για ξεχωριστή διάθεση.Η κυβερνητική νομοθεσία καθορίζει τις λεπτομέρειες της νόμιμης διάθεσης.Η διαγραμμένη ετικέτα του κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι μια ηλεκτρονική διάταξη ή/και μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Ο διαχωρισμός αυτός είναι απαραίτητος επειδή οι μπαταρίες και οι ηλεκτρονικές διατάξεις είναι πολύτιμοι πόροι και περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο και το περιβάλλον.Η αντίστοιχη χημική συντομογραφία (μόλυβδος = Pb, υδράργυρος = Hg, κάδμιο = Cd) προστίθεται κάτω από το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων εάν σημειωθεί υπέρβαση των οριακών τιμών των 5 ppm για τον υδράργυρο, των 20 ppm για το κάδμιο ή των 40 ppm για τον μόλυβδο.Συλλέγοντας και ανακυκλώνοντας τις σχετικές μπαταρίες και ηλεκτρονικές διατάξεις, συμβάλλετε στη διατήρηση και προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας.Sběrem a recyklací příslušných baterií a elektronických zařízení pomáháte zachovat a chránit životní prostředí a lidské zdraví.

ET - NB! Keskkonnakaitse ja jäätmekäitlus. Tarbijad on seadusega kohustatud elektroonikaseadmed, pirnid ja akud/patareid nende kasutusaja lõppedes nõuetekohaselt kõrvaldama.Tarbijad saavad tagastada need tooted tasuta avalikesse kogumispunktidesse või vastavat teenust pakkuvatele jaemüüjatele.Isikuandmete kustutamine jääb ainuisikuliselt tarbija vastutusele.Pirnid, valgusallikad ja akud/patareid, mida saab ohutult eemaldada ja mis ei ole püsivalt paigaldatud, tuleb eemaldada ning eraldi utiliseerida.Utiliseerimise üksikasjalik kord on kehtestatud valitsuse õigusaktidega.Läbikriipsutatud ratastega prügikasti silt osutab, et elektroonikaseadet või akut/patareid ei tohi selle kasutusaja lõpul utiliseerida koos olmejäätmetega. Eraldi utiliseerimine on vajalik tulenevalt asjaolust, et nii akud/patareid kui ka elektroonikaseadmed on väärtuslikud ressursid, mis sisaldavad inimestele ja keskkonnale kahjulikke aineid.Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümboli alla lisatakse vastavat ainet tähistav lühend (plii = Pb, elavhõbe = Hg, kaadmium = Cd), kui sellele kehtestatud piirväärtus on ületatud (5 ppm elavhõbeda, 20 ppm kaadmiumi ja 40 ppm plii korral).Vastavate akude/patareide ja elektroonikaseadmete kogumise ning taaskasutamise kaudu aitate alal hoida ja kaitsta keskkonda ning inimeste tervist.Genom att samla in och återvinna relevanta batterier och elektroniska apparater bidrar du till att bevara och skydda miljön och människors hälsa.

FI - Huomautus: Ympäristönsuojelu ja hävittäminen. Kuluttajilla on lakisääteinen velvollisuus hävittää elektroniikkalaitteet, lamput ja paristot asianmukaisesti niiden käyttöiän päätyttyä.Kuluttajalle ei aiheudu kustannuksia, ja tuotteet voi palauttaa julkisiin keräyspisteisiin tai palautuspalvelua tarjoaviin vähittäiskauppoihin.Henkilötietojen poistaminen on yksinomaan kuluttajan vastuulla.Hehkulamput, valonlähteet ja paristot, jotka ovat turvallisesti irrotettavissa eivätkä kiinteästi asennettuja, on irrotettava ja hävitettävä erikseen.Kansallisessa lainsäädännössä on tietoja lainmukaisesta hävittämisestä.Symboli, jossa on roska-astian päällä rasti, on merkki siitä, että elektroniikkalaitetta ja/tai akkua ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Lajittelu on tarpeen, koska paristot ja elektroniikkalaitteet sisältävä sekä arvokkaita resursseja että ihmisille ja ympäristölle haitallisia aineita.Kemikaalin tunnus (lyijy = Pb, elohopea = Hg, kadmium = Cd) on merkitty roska-astiasymbolin alapuolelle, jos elohopean raja-arvo 5 ppm, kadmiumin raja-arvo 20 ppm tai lyijyn raja-arvo 40 ppm ylittyy.Keräämällä ja kierrättämällä paristot ja elektroniikkalaitteet autat suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä.

LT - Pastaba. Aplinkos apsauga ir šalinimas. Vartotojai yra teisiškai įpareigoti tinkamai šalinti elektroninius prietaisus, lemputes ir baterijas pasibaigus jų naudojimo laikui.Šiuos daiktus vartotojas gali gražinti nemokamai viešose surinkimo vietose arba šią paslaugą teikiančiose mažmeninėse parduotuvėse.Už asmens duomenų ištrynimą atsako tik vartotojas.Lemputes, šviesos šaltinius ir baterijas, kurias galima saugiai išimti ir kurios nėra stacionariai sumontuotos, reikia iš anksto išimti ir išmesti atskirai.Vyriausybės teisės aktuose nustatyta išsami informacija apie teisėtą šalinimą.Perbrauktos šiukšliadėžės simbolio etiketė rodo, kad pasibaigus elektroninio prietaiso ir (arba) baterijos naudojimo laikui jų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Toks atskyrimas būtinas, nes baterijos ir elektroniniai prietaisai yra ir vertingi ištekliai, ir juose yra žmonėms ir aplinkai kenksmingų medžiagų.Jei viršijamos 5 ppm gyvsidabrio, 20 ppm kadmio arba 40 ppm švino ribinės vertės, po perbrauktos šiukšliadėžės simbolio pridedama atitinkama cheminė santrumpa (švino = Pb, gyvsidabrio = Hg, kadmio = Cd).Rinkdami ir perdirbdami atitinkamas baterijas ir elektroninius prietaisus, padedate saugoti ir tausoti aplinką bei žmonių sveikatą.

LV - Piezīme. Vides aizsardzība un utilizācija. Patērētājiem ir pienākums atbilstoši tiesību aktiem atbrīvoties no elektroniskajām ierīcēm, spuldzēm un baterijām, beidzoties to kalpošanas laikam.Patērētājs šos priekšmetus bez maksas var nodot publiskajos savākšanas punktos vai mazumtirgotājiem, kas piedāvā šādu pakalpojumu.Par personasdatu dzēšanu ir atbildīgs tikai patērētājs.Spuldzes, gaismas avoti un baterijas, ko var droši noņemt un kas ir noņemami, atsevišķi ir jānoņem atsevišķai utilizācijai.Prasības par likumīgu utilizāciju ir sniegtas valsts tiesību aktos.Etiķete ar pārsvītrotu atkritumu tvertni norāda, ka elektronisko ierīci un/vai bateriju nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, beidzoties to kalpošanas laikam. Šāda atdalīšana ir nepieciešama, jo baterijas un elektroniskās ierīces ir gan vērtīgi resursi, gan satur cilvēkam un videi kaitīgas vielas.Zem pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbola norādīts arī attiecīgās ķīmiskās vielas saīsinājums (svins – Pb, dzīvsudrabs – Hg, kadmijs – Cd) gadījumā, ja to saturs pārsniedz noteikto robežvērtību, kas ir 5 ppm dzīvsudrabam, 20 ppm kadmijam un 40 ppm svinam.Nododot otrreizējai pārstrādei baterijas un elektroniskās ierīces, jūs palīdzat aizsargāt vidi un cilvēku veselību.

PL - Ważne informacje: ochrona środowiska i utylizacja odpadów. Konsumenci są prawnie zobowiązani do odpowiedniej utylizacji urządzeń elektronicznych, żarówek i baterii po zakończeniu okresu ich użytkowania.Przedmioty te można oddawać nieodpłatnie w ogólnodostępnych punktach zbiórki lub u sprzedawców detalicznych oferujących tę usługę.Za usunięcie danych osobowych odpowiada wyłącznie konsument.Żarówki, źródła światła i baterie, które można bezpiecznie wyjąć i które nie są integralną częścią urządzenia, należy wcześniej usunąć w celu ich oddzielnej utylizacji.Szczegółowe zasady regulujące kwestie utylizacji określają przepisy prawne.Etykieta z symbolem przekreślonego pojemnikiem na śmieci oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia elektronicznego lub baterii nie wolno nie wyrzucać wraz z odpadami domowymi.Segregacja tych odpadów jest konieczna, ponieważ baterie i urządzenia elektroniczne są nie tylko cennym źródłem surowców, ale także zawierają substancje szkodliwe dla ludzi i środowiska.Poniżej przekreślonego symbolu pojemnika na śmieci widnieje odpowiedni symbol pierwiastka chemicznego (Pb = ołów, Hg = rtęć, Cd = kadm), jeśli przekroczone zostają wartości graniczne wynoszące: 5 ppm dla rtęci, 20 ppm dla kadmu oraz 40 ppm dla ołowiu.Zbieranie i przekazywanie do recyklingu zużytych baterii i urządzeń elektronicznych pomaga chronić środowisko i ludzkie zdrowie.

SL - Opomba: Varovanje okolja in odstranjevanje. Potrošniki so zakonsko zavezani k ustreznemu odstranjevanju elektronskih naprav, žarnic in baterij po koncu njihove življenjske dobe.Potrošnik lahko te predmete brez stroškov vrne na javnih zbirnih mestih ali pri trgovcih na drobno, ki ponujajo to storitev.Brisanje osebnih podatkov je izključno odgovornost potrošnika.Žarnice, svetlobne vire in baterije, ki jih je mogoče varno odstraniti in niso trajno nameščene, je treba predhodno odstraniti in ločeno zavreči.Vladna zakonodaja določa podrobnosti zakonitega odstranjevanja odpadkov.Prečrtana nalepka na košu za smeti pomeni, da elektronske naprave in/ali baterije po koncu njene življenjske dobe ne smete odlagati med gospodinjske odpadke. Tovrstno ločevanje je potrebno, ker so baterije in elektronske naprave dragoceni viri, hkrati pa vsebujejo snovi, ki so škodljive za ljudi in okolje.Če so presežene mejne vrednosti 5 ppm za živo srebro, 20 ppm za kadmij ali 40 ppm za svinec, se pod simbol prečrtanega koša za smeti doda ustrezna kemijska kratica (svinec = Pb, živo srebro = Hg, kadmij = Cd).Z zbiranjem in recikliranjem uporabljenih baterij in elektronskih naprav pomagate ohranjati in varovati okolje ter zdravje ljudi.

SR - Napomena: Zaštita životne sredine i odlaganje otpada. Zakon obavezuje potrošače da po isteku roka trajanja elektronskih uređaja, sijalica i baterija iste pravilno odlažu.
Ovi artikli se mogu vratiti, bez ikakvih troškova po potrošača, na javnim mestima za prikupljanje otpada ili maloprodajnim trgovcima koji nude ovu uslugu.Odgovornost za brisanje ličnih podataka snosi isključivo potrošač.Sijalice, izvori svetlosti i baterije koje se mogu bezbedno ukloniti i koje nisu trajno ugrađene moraju se prethodno ukloniti radi zasebnog odlaganja.Detalji odlaganja otpada u skladu sa zakonom propisani su državnim zakonodavstvom.Nalepnica s precrtanom kantom za otpatke na točkovima označava da elektronski uređaj i/ili bateriju ne bi trebalo odlagati s kućnim otpadom pri isteku njihovog roka trajanja. Ovakvo zasebno odlaganje je neophodno jer su baterije i elektronski uređaji dragoceni resursi i sadrže supstance koje su štetne po ljude i životnu sredinu.Ispod simbola precrtane kante za otpatke dodaje se odgovarajući hemijski simbol (olovo = Pb, živa = Hg, kadmijum = Cd) ako se prekorače granične vrednosti od 5 ppm za živu, 20 ppm za kadmijum ili 40 ppm za olovo.Prikupljanjem i recikliranjem relevantnih baterija i elektronskih uređaja pomažete u očuvanju i zaštiti životne sredine i zdravlja ljudi.

RO - Notă: Protecția mediului și eliminarea. Consumatorii sunt obligați prin lege să elimine în mod corespunzător dispozitivele electronice, becurile și bateriile la sfârșitul duratei de viață utilă a acestora.Fără niciun cost pentru consumator, aceste articole pot fi returnate la punctele de colectare publice sau la comercianții cu amănuntul care oferă acest serviciu.Ștergerea datelor cu caracter personal este responsabilitatea exclusivă a consumatorului.Becurile, sursele de lumină și bateriile care pot fi demontate în condiții de siguranță și care nu sunt instalate permanent trebuie demontate în prealabil pentru a fi eliminate separat.Legislația guvernamentală stabilește detaliile privind eliminarea în mod legal.O etichetă reprezentând o pubelă tăiată cu o cruce indică faptul că un dispozitiv electronic și/sau o baterie nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul duratei de viață a acestora. Această separare este necesară deoarece bateriile și dispozitivele electronice sunt atât resurse valoroase, cât și substanțe care sunt dăunătoare pentru oameni și mediu.Abrevierea chimică respectivă (plumb = Pb, mercur = Hg, cadmiu = Cd) se adaugă sub simbolul pubelei tăiate cu o cruce dacă sunt depășite valorile limită de 5 ppm pentru mercur, 20 ppm pentru cadmiu sau 40 ppm pentru plumb.Prin colectarea și reciclarea bateriilor și a dispozitivelor electronice relevante, contribuiți la conservarea și protejarea mediului și a sănătății umane.

RU - Примечание: Охрана окружающей среды и утилизация. По закону потребители обязаны надлежащим образом утилизировать электронные устройства, лампочки и батарейки по истечении срока их службы.Безвозмездно для потребителя эти предметы можно сдать в общественные пункты приема или в розничные магазины, предлагающие такую услугу.Исключение персональных данных является исключительной обязанностью потребителя.Лампочки, источники света и батарейки, которые можно безопасно извлечь и которые не установлены стационарно, должны быть заранее вывезены для отдельной утилизации.Законодательство устанавливает детали юридической утилизации.Этикетка с перечеркнутым мусорным контейнером указывает на то, что электронное устройство и/или батарейка не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами по истечении срока службы. Такое разделение необходимо, поскольку батарейки и электронные устройства являются одновременно ценными ресурсами и содержат вещества, вредные для человека и окружающей среды.При превышении предельно допустимых значений в 5 ppm для ртути, 20 ppm для кадмия или 40 ppm для свинца под перечеркнутым символом мусорного контейнера добавляется соответствующая химическая аббревиатура (свинец = Pb, ртуть = Hg, кадмий = Cd).Собирая и перерабатывая соответствующие батарейки и электронные устройства, вы способствуете сохранению и защите окружающей среды и здоровья людей.

TR - Not: Çevre koruma ve imha etme. Tüketiciler yasal olarak elektronik cihazların, ampullerin ve pillerin kullanım ömürlerinin sonunda uygun şekilde imha edilmesini sağlamakla yükümlüdür.Tüketiciye herhangi bir maliyet getirmeyen bu ürünler, halka açık toplama noktalarına veya bu hizmeti sunan perakendecilere iade edilebilir.Kişisel verilerin silinmesitamamen tüketicinin sorumluluğundadır.Güvenli bir şekilde çıkarılabilen ve kalıcı olarak monte edilmemiş ampuller, ışık kaynakları ve piller ayrı olarak imha edilmek üzere önceden çıkarılmalıdır.Devlet mevzuatı, yasal imhanın ayrıntılarını belirlemektedir.Üzeri çizilmiş bir tekerli çöp kutusu etiketi, bir elektronik cihazın ve/veya pilin kullanım ömrünün sonunda evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Bu ayrıştırma gereklidir çünkü piller ve elektronik cihazlar hem değerli kaynaklardır hem de insanlara ve çevreye karşı zararlı maddeler içerirler.İlgili kimyasal kısaltma (kurşun = Pb, cıva = Hg, kadmium = Cd), cıva için 5 ppm, kadmiyum için 20 ppm veya kurşun için 40 ppm sınır değerlerinin aşılması durumunda çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusu sembolünün altına eklenir.İlgili pilleri ve elektronik cihazları toplayıp geri dönüştürerek çevrenin ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olursunuz.

AR - ملاحظة: حماية البيئة والتخلص من النفايات يلتزم المستهلكون قانونًا بالتخلص السليم من الأجهزة الإلكترونية والمصابيح والبطاريات في نهاية عمر ها الافتراضي.
يمكن إرجاع هذه العناصر إلى نقاط التجميع العامة أو إلى تجار التجزئة الذين يقدمون هذه الخدمة، بدون تكبد المستهلك أي تكلفة.
يُعد حذفالبيانات الشخصية مسؤولية المستهلك وحده.
تجب إزالة المصابيح ومصابيح الإضاءة والبطاريات التي يمكن إزالتها بأمان وغير المثبّتة بشكل دائم مسبقًا من أجل التخلص منها بشكل منفصل.
تحدد التشريعات الحكومية تفاصيل التخلص القانوني من النفايات.
يشير ملصق سلة المهملا ت ذات العجل المرسوم عليها علامة خطًا إلى ضرورة عدم التخلص من الجهاز الإلكتروني و /أو البطارية مع النفايات المنز لية في نهاية عمر ها الافتراضي.
وهذا الفصل ضروري لأن البطاريات والأجهزة الإلكترونية تمثل مواردًا قيمة وتحتوي على مواد ضارة بالإنسان والبيئة على حدٍ سواء.
يُضاف الاختصار الكيميائي ذي الصلة (الرصاص = Pb، الزئبق = Hg، الكادميوم = Cd) أسفل علامة سلة المهملات ذات العجل المرسوم عليها علامة خطأ في حالة تجاوز القيم الحدية التي تبلغ 5 أجزاء في المليون من الزئبق، أو 20 جزءًا في المليون من الكادميوم، أو 40 جزءًا في المليون من الرصاص.
من خلال جمع البطاريات والأجهزة الإلكترونية ذات الصلة وإعادة تدويرها، تساعد بدورك في الحفاظ على البيئة وصحة الإنسان وحمايتهما.

nordlux®
www.nordlux.com
Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · DK-9000 Aalborg